Protestantse Kerk

***GROOTLETTER LITURGIE***

**Protestantse Gemeente te Wapenveld**
**in de Petruskerk**
***24 december 2023***
***22:00 uur***

*Kerstnacht*

*Liturgische kleur:* **WIT**

*Hij sprak tot mij: 'Jij bent mijn zoon,*
*ik heb je vandaag verwekt.*
*Psalm 2: 7b,c.*

*Voorganger: Ds. P.M. van der Meulen*
*uit Apeldoorn*
*Organist: Mevr. J. van de Beerecamp-Bunte*
*m.m.v. Kleinkoor "Glorify" uit Wezep*
*Ouderling van Dienst: Dhr. J.A.S. Hiemstra*
*Lector: Mevr. W.A. IJzerman*

*Collecte:* Kerk
Jeugd– en jongerenwerk

## ORDE VAN DE DIENST

Welkom en mededelingen door de ouderling van dienst

Wij zingen staande het Intochtslied: Lied 939:1,2

1. **Op U alleen, mijn licht, mijn kracht,**
   **stel ik mijn hoop. U zorgt voor mij.**
   **Door golven heen, door storm en nacht**
   **leidt mij uw hand. U blijft nabij.**
   **Uw vrede diep, uw liefde groot**
   **verjaagt mijn angst, verdrijft de dood.**
   **Mijn vaste rots, mijn fundament,**
   **U bent de grond waarop ik sta.**

2. **U werd een mens, U daalde neer**
   **in onze pijn en schuld en strijd.**
   **U droeg de last, verrezen Heer**
   **die ons van elke vloek bevrijdt:**
   **U sloeg de zonden aan het kruis**
   **en brengt ons bij de Vader thuis;**
   **want door uw bloed, uw levenskracht**
   **komen wij vrij voor God te staan.**

Stil Gebed

Votum en Groet

(wij gaan zitten)

Wij zingen lied 442:1,2

**1. Op U, mijn Heiland, blijf ik hopen.**
**Verlos mij van mijn bange pijn!**
**Zie, heel mijn hart staat voor U open**
**en wil, o Heer, uw tempel zijn.**
**O Gij, wien aarde en hemel zingen,**
**verkwik mij met uw heilige gloed.**
**Kom met uw zachte glans doordringen,**
**o zon van liefde, mijn gemoed!**

**2. Vervul, o Heiland, het verlangen,**
**waarmee mijn hart uw komst verbeidt!**
**Ik wil in ootmoed U ontvangen,**
**mijn ziel en zinnen zijn bereid.**
**Blijf in uw liefde mij bewaren,**
**waar om mij heen de wereld woedt.**
**O, mocht ik uwe troost ervaren:**
**doe intocht, Heer, in mijn gemoed!**



Gebed

Carols:

**Ich steh an deiner Krippen hier (Bach)**

Ich steh' an deiner Krippen hier,
O Jesu, du mein Leben.
Ich komme, bring' und schenke dir,
Was du mir hast gegeben.
Nimm hin, es ist mein geist und Sinn,
Herz, Seel' und Mut, nimm alles hin
und laß dir's wohl gefallen.

***Vertaling***

Ik mag hier aan uw kribbe staan,
Heer Jezus, licht en leven.
Ik draag U als geschenken aan
wat Gij mij hebt gegeven.
U zij mijn hart en ziel gewijd,
mijn geest, mijn zin, mijn innigheid.
O neem ze aan als gaven.

**On christmas night / Sussex carol (Vaughan Williams)**

<u>Couplet 1</u>
On Christmas night all Christians sing
To hear the news the angels bring.
News of great joy, news of great mirth,
News of our merciful King's birth.

<u>Couplet 2</u>
Then why should men on earth be so sad,
Since our Redeemer made us glad,
When from our sins he set us free,
All for to gain our liberty?

Couplet 3
When Sin departs before his grace,
Then life and health come in its place.
Angels and men with joy may sing,
All for to see the new-born King.

Couplet 4
All out of darkness we have light,
Which made the angels sing this night:
Glory to God and peace to men,
Now and for evermore. Amen.

***Vertaling***

Couplet 1
Een lied weerklinkt in deze nacht,
Ons ooit door engelen gebracht.
Vreugdevol nieuws, want hier is Hij:
de Vorst van Gods barmhartigheid.

Couplet 2
Niet langer drukt ons droefheid neer:
wij vinden vreugde in de Heer.
Hij heeft ons van de nacht bevrijd,
schept ons een dag vol zaligheid.

Couplet 3
Nu wijkt de zonde voor zijn licht.
Ons leven wordt weer opgericht.
Stem, mensen, met de eng'len in,
aanschouw de Zoon, dit nieuw begin.

Couplet 4
Hij doet de duisternis teniet
en eng'len zingen ons dit lied:
glorie aan God, want vrede is
nu hartslag der geschiedenis.



Wij zingen lied 483 1,2,3

**1. Stille nacht, heilige nacht!**
**Davids zoon, lang verwacht,**
**die miljoenen eens zaligen zal,**
**wordt geboren in Betlehems stal,**
**Hij, der schepselen Heer,**
**Hij, der schepselen Heer.**

**2. Hulploos kind, heilig kind,**
**dat zo trouw zondaars mint,**
**ook voor mij hebt Ge U rijkdom ontzegd,**
**wordt Ge op stro en in doeken gelegd.**
**Leer me U danken daarvoor.**
**Leer me U danken daarvoor.**

**3. Stille nacht, heilige nacht!**
**Vrede en heil, wordt gebracht**
**aan een wereld, verloren in schuld;**
**Gods belofte wordt heerlijk vervuld.**
**Amen, Gode zij eer!**
**Amen, Gode zij eer!**

Schriftlezing: Maleachi 3: 13 t/m 18

13 Vermetel zijn uw woorden over Mij, zegt
de Here. En dan zegt gij: Wat hebben wij
dan onder elkander over U gesproken? 14
Gij zegt: Nutteloos is het God te dienen;
wat gewin geeft het, dat wij zijn geboden
onderhouden en dat wij in rouw gaan voor
het aangezicht van de Here der heerscha-
ren? 15 En nu, wij prijzen de overmoedigen
gelukkig; niet alleen worden zij gebouwd,
terwijl zij goddeloosheid bedrijven, maar
ook verzoeken zij God, en ontkomen.
16 Dan spreken zij die de Here vrezen, on-
der elkander, ieder tot zijn naaste:
De Here bemerkte het toch en hoorde het
en er werd een gedenkboek voor zijn aan-
gezicht geschreven, ten goede van hen
die de Here vrezen en zijn naam in ere
houden. 17 Zij zullen Mij ten eigendom zijn,
zegt de Here der heerscharen, op de dag
die Ik bereiden zal. En Ik zal hen sparen,
zoals iemand zijn zoon spaart, die hem
dient. 18 Dan zult gij tot inkeer komen en
het onderscheid zien tussen de rechtvaar-
dige en de goddeloze; tussen wie God
dient, en wie Hem niet dient.



Marcus 8:27b,28,29

27b En onderweg vroeg Hij zijn discipelen en
sprak tot hen: Wie zeggen de mensen, dat Ik
ben? 28 Zij antwoordden en zeiden: Johan-
nes de Doper; en anderen: Elia; weer ande-
ren: Een van de profeten. 29 En Hij vroeg
hun: Maar gij, wie zegt gij, dat Ik ben?
Petrus antwoordde en zeide: Gij zijt de
Christus.

Marcus 8:36,37

36 Want wat baat het een mens de gehele
wereld te winnen en aan zijn ziel schade te
lijden? 37 Want wat zou een mens kunnen
geven in ruil voor zijn leven?

Wij zingen lied 905:1,3,4

1. **Wie zich door God alleen laat leiden,**
   **enkel van Hem zijn heil verwacht,**
   **weet Hem nabij, ook in de tijden**
   **die dreigend zwart zijn als de nacht.**
   **Want wie op God alleen vertrouwt,**

**heeft nooit op zand zijn huis gebouwd.**

**3. Laat dan uw stilte ook uw kracht zijn**
**en leef uw leven opgewekt.**
**Laat Gods genade u genoeg zijn,**
**die voor u uit zijn sporen trekt.**
**Hij is het zelf die ons voorziet;**
**wat ons ontbreekt ontgaat Hem niet.**

**4. Zing maar en bid, en ga Gods wegen,**
**doe wat uw hand vindt om te doen.**
**Weet dat de hemel zelf u zegent,**
**u brengt naar weiden fris en groen.**
**Wie zich op God alleen verlaat,**
**weet dat Hij altijd met ons gaat.**

## Verkondiging



## Carols:

**Once in a Royal Davids City (David Willcocks)**

Couplet 1
Once in royal David's city, stood a lowly cattle shed,
where a mother laid her baby in a manger for His bed.
Mary was that mother mild, Jesus Christ her little child.

Couplet 2
He came down to earth from heaven, who is God and Lord of all.
And His shelter was a stable, and His cradle was a stall.
With the poor and mean and lowly lived on earth our Saviour holy.

Couplet 3
And through all his wondrous childhood, He would honour and obey,
Love and watch the lowly maiden, in whose gentle arms He lay.
Christian children all must be mild, obedient, good as He.

Couplet 5
And our eyes at last shall see Him, through His own redeeming love.
For that child so dear and gentle, is our Lord in heaven above.
And He leads His children on, to the place where He is gone.

Couplet 6 **- Samenzang**
Not in that poor lowly stable, with the oxen standing by,
we shall see Him. But in heaven, set at God's right hand on high;
when like stars his children crowned, all in white shall wait around.

***Vertaling**:*

Couplet 1
In de Koningsstad van David, vlijt een moeder in een stal
haar klein kindje in een kribbe, dat tot bedje dienen zal.
Maria is die moeder schoon, Jezus Christus is haar Zoon.

Couplet 2
Uit de hemel kwam Hij neder, Hij die God is, Heer van ’t al.
En Zijn wiegje was een kribbe, Zijn geboorteplaats een stal.
Bij wie zwak is, arm of klein, wilde Hij op aarde zijn.

Couplet 3
En zijn jeugd lang moest Hij eren en aanvaarden het gezag,
Kijkend en liefhebbend het nederige meisje, in wiens zachte
armen Hij lag.
Christelijke kinderen als wij, moeten zachtaardig en goed zijn,
zoals Hij.

Couplet 5
Door Zijn liefde staan wij eenmaal met de Heiland oog in oog.
Want Zijn Kind zo lief en teder, is onze Here van omhoog.
En Hij leidt zijn kinderen tot waar Hij zelf woont, dicht bij God.

Couplet 6
In de hemel, niet bij ossen, niet bij ezels in een stal,
aan Gods rechterhand gezeten, is 't waar Hij zich tonen zal.
Waar zijn kind'ren sterren kronen dragend, eeuwig bij hem
wonen.

**God rest you merry gentleman (David Willcocks)**

Couplet 1
God rest you merry gentlemen, let nothing you dismay
For Jesus Christ, our Savior was born upon this day.
To save us all from satan's pow'r, when we were gone astray.
Oh tidings of comfort and joy.



Couplet 2
From God our heavenly Father, the blessed angels came;
And unto certain shepherds brought tidings of the same:
How that in Bethlehem was born the Son of God by name;
Oh tidings of comfort and joy.

Couplet 3
The shepherds at those tidings, rejoiced much in mind,
And left their flocks a-feeding in tempest, storm and wind:
And went to Bethlehem straightway this blessed babe to find.
Oh tidings of comfort and joy.

Couplet 4
But when to Bethlehem they came, whereat this infant lay,
They found him in a manger, where oxen feed on hay;
His mother Mary kneeling, unto the Lord did pray:
Oh tidings of comfort and joy.

***Vertaling***

Couplet 1
God ruste u met vreugde uit, laat niets uw hoop verstoren
want Jezus Christus, onze Redder, is vandaag geboren.
Hij redde ons uit Satans macht, waarin wij verdwaalden.
O tijdingen van troost en vreugde.

Couplet 2
Van God de hemelvader kwam een heilge englenmacht,
die aan de herders in het veld de blijde boodschap bracht:
In Bethlehem is u geboren de Zoon van God zelf.
O tijdingen van troost en vreugde.

Couplet 3
Toen de herders deze woorden hoorden, verheugden zij zich
zeer,
lieten hun grazende kudden in de steek in storm en wind en
weer,
en haastten zich naar Bethlehem en vonden 't kind, de Heer.
O tijdingen van troost en vreugde.

Wij zingen: Toekomst vol van hoop (Sela)

**In de nacht van strijd en zorgen**
**kijken wij naar U omhoog,**
**biddend om een nieuwe morgen,**
**om een toekomst vol van hoop.**

**Ook al zijn er duizend vragen,**
**al begrijpen wij U niet,**
**U blijft ons met liefde dragen,**
**U die alles overziet.**

**U geeft een toekomst vol van hoop;**
**dat heeft U aan ons be-**
**loofd.**
**Niemand anders, U alleen,**
**leidt ons door dit leven heen.**

**U heeft ons geluk voor ogen.**
**Jezus heeft het ons gebracht.**
**Mens, als wij, voor ons gebroken**
**in de allerzwartste nacht.**



**U bent God, de Allerhoogste,**
**God van onbegrensde macht.**
**Wij geloven en wij hopen**
**op het einde van de nacht.**

Gebeden

Carols

**Hark the herald angels sing (David Willcocks)**
**(*Voor deze carol verzoeken we de gemeente om te gaan staan.)***

Couplet 1
Hark! The herald angels sing: “Glory to the newborn King.
Peace on earth and mercy mild, God and sinners reconciled.”
Joyful all ye nations rise, join the triumph of the skies,
with th’angelic host proclaim,Christ is born in Betlehem.
Hark! The herald angels sing: “Glory to the newborn King!”

Couplet 2
Christ, by highest heaven adored, Christ, the everlasting Lord.
Late in time behold him come, offspring of a virgin’s womb.
Veiled in flesh the Godhead see, hail the incarnate Deity!
Pleased as man with man to dwell, Jesus our Emmanuel.
Hark! The herald angels sing: “Glory to the newborn King!”

Couplet 3 - **Samenzang**
Hail the heav'n-born Prince of Peace! Hail the Sun of Righteousness!
Light and life to all he brings, risen with healing in his wings;
Mild he lays his glory by, born that man no more may die.
Born to raise the sons of earth, born to give them second birth.
Hark! The herald angels sing: Glory to the newborn King.

**Vertaling**

Couplet 1
Hoor de eng'len zingen d'eer van de nieuw geboren Heer!
Vreed' op aarde, 't is vervuld: God verzoent der mensen schuld.
Voegt u, volken, in het koor, dat weerklinkt de hemel door,
zingt met algemene stem voor het kind van Bethlehem!
Hoor, de eng'len zingen d'eer, van de nieuw geboren Heer!

Couplet 2
Hij die heerst op 's Hemels troon, Here Christus, Vaders Zoon
wordt geboren uit een maagd, op de tijd die God behaagt.
Zonne der gerechtigheid, woord dat vlees geworden zijt,
tussen alle mensen in, in het menselijk gezin.
Hoor, de eng'len zingen d'eer, van de nieuw geboren Heer!

Couplet 3
Lof aan U die eeuwig leeft en op aarde vrede geeft,
Gij die ons geworden zijt, taal en teken in de tijd,
al uw glorie legt Gij af, ons tot redding uit het graf,
dat wij ongerept en rein nieuwgeboren zouden zijn.
Hoor, de eng'len zingen d'eer, van de nieuw geboren Heer!



**Joy to the world**

Couplet 1
Joy to the world! The Lord is come:
let earth receive her King.
Let every heart prepare him room
and heaven and nature sing.

Couplet 2
Joy to the world! The Savior reigns:
let man their songs employ.
While fields and floods, rocks, hills and plains
repeat the sounding joy.

Couplet 3
He rules the world with truth and grace,
And makes the nations prove
The glories of his righteousness
And wonders of his love!

**Vertaling**

Couplet 1
Vreugde voor de wereld, de Heer is gekomen:
laat de aarde haar Koning ontvangen.
Maak ruimte in je hart voor Hem.
En laat hemel en aarde zingen.

Couplet 2
Vreugde voor de wereld, de Verlosser regeert:
Laat mensen hun liederen zingen,
terwijl over velden en stromen, bergen, heuvels
en vlaktes de echo van hun vreugdelied klinkt.

Couplet 3
Hij regeert de wereld, eerlijk en genadig.
En Hij toont aan de volken
de glorie van Zijn rechtvaardigheid
en het wonder van Zijn liefde!

Aandacht voor de collecte

Wij zingen staande het slotlied: ELB 100

1. **Donker de nacht, met sterren aan de hemel,**
   **de aarde diep in het duister gehuld.**
   **’t Was in die nacht dat Jezus werd geboren,**
   **het Woord van God in de tijd werd vervuld.**
   **Heil en vrede heeft Hij ons verkondigd;**
   **een nieuwe dag brak voor de wereld aan.**



*Refrein:*

**Lof zij de Heer, de Heer van alle heren,**
**Verlosser is Hij,**
**de Zoon van God uit Davids huis.**
**Hosanna in den hoge, God is met ons, Immanuël.**

2. **Ere zij God, zijn liefde voor de wereld heeft Hij in Jezus de Christus getoond.**
   **Om ons van schuld en zonde te verlossen**
   **ging Hij de weg van het lijden, de dood.**
   **Opgestaan is Jezus, Overwinnaar.**
   **Er klinkt een lied dat jubelt door de tijd**

*Refrein:*

**Lof zij de Heer, de Heer van alle heren,**
**Verlosser is Hij,**
**de Zoon van God uit Davids huis.**

**Hosanna in den hoge, God is met ons, Immanuël.**

Zegen met gezongen “Amen”

Tot slot zingen we lied 444: 5

**5. Reeds daagt het in het oosten,**
**het licht schijnt overal:**
**Hij komt de volken troosten,**
**die eeuwig heersen zal.**

**0-0-0-0-0**



---

MEDEDELINGEN:

---

Morgenochtend, Maandag 25 december 2023 (Eerste Kerstdag), aanvang 10:00 uur (!) is er een kerkdienst m.m.v. Peter Koetsveld (Klarinet). Voorganger is Ds. Koning uit Putten.

---

Zondag 31 december 2023 (Oudejaarsdag), 09:30 gaat Ds I. Postma uit Genemuiden voor.

---

Op maandag 1 januari 2024, Nieuwjaarsdag, zal Mw. A. Koetsier- van de Mars uit Wapenveld voorgaan

---